ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/C.5/865
19 April 1961
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

~~Пятнадцатая сессия~~
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 45

ВОПРОС О БУДУЩЕМ РУАНДА-УРУНДИ

Заявление о финансовой стороне проекта резолюции (A/C.4/L.683, проект резолюции I), рекомендованного Четвертым комитетом

1. К тому времени, когда Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию 1579(XV) от 20 декабря 1960 г. по вопросу о будущем Руанда-Урунди, она была осведомлена Пятым комитетом (A/4673) о том, что принятие этой резолюции вызвало бы в 1961 году дополнительные расходы в размере 240 000 долларов.

2. Четвертый комитет на своем 1140-м заседании 12 апреля 1961 г. принял еще один проект резолюции по вопросу о будущем Руанда-Урунди (документ A/C.4/L.683, проект резолюции I), который вызовет необходимость в дополнительных ассигнованиях.

3. Ниже перечисляются те аспекты этого проекта резолюции, которые вызовут необходимость в дополнительных ассигнованиях:

a) пунктом 8 проекта резолюции предусматривается, что три члена Комиссии Организации Объединенных Наций, избранных Генеральной Ассамблеей 20 декабря 1960 г., будут именоваться Комиссарами Организации Объединенных Наций;

b) в предварительном докладе Комиссии Организации Объединенных Наций, назначенной в соответствии с резолюцией 1579 (XV), опубликованном под номерами A/4706 и Add.1, указано (в пункте 206): "Комиссия считает, что в ее распоряжение должно быть предоставлено более десяти наблюдателей, предусмотренных в документе A/C.5/857";

c) в подпункте 9b проекта резолюции рекомендуется, чтобы несколько остающихся дел, которые, по мнению управляющей власти, касаются совершения "весьма тяжких преступлений", были рассмотрены Специальной комиссией в составе представителей трех государств-членов Организации, которые будут выбраны Генеральной Ассамблеей.

4. Предполагается, что, в дополнение к сумме в 240 000 долл.- уже ассигнованной для этой Комиссии,- в случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции, рекомендованного Четвертым комитетом, понадобится дальнейшая сумма в 146 300 долларов.

5. Назначение трех членов Комиссии "Комиссарами" предполагает выплату им вознаграждения в дополнение к путевым расходам и суточным, уже предусмотренным первоначальным ассигнованием. Предполагается, что три Комиссара будут служить в течение приблизительно семи месяцев. Предполагается, что общие расходы по этой статье составят приблизительно 40 000 долларов.

6. В предварительном докладе, представленном Комиссией (документ A/4706), указано (пункт 206), что предусмотренное число наблюдателей - десять человек - недостаточно. На основании информации, полученной от Комиссии после ее возвращения в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, предполагается, что число наблюдателей должно быть доведено до двадцати. Это потребовало бы дополнительных ассигнований на путевые расходы и на суточные в размере 40 700 долларов. Будут также необходимы дополнительные ассигнования на обслуживающий персонал: понадобится один конторский служащий и один секретарь, что будет стоить 8 100 долл.; эта сумма будет представлять собой путевые расходы и суточные. В результате увеличения числа наблюдателей была пересмотрена смета транспортных расходов. В дополнение к потребностям, указанным в документе A/C.5/857, предполагаются еще следующие расходы:

	(в долл.США)
a) плата за прокат 11 небольших автомобилей в течение 120 дней, т.е. периода, в течение которого наблюдатели будут находиться на местах	6 700
b) страхование этих автомобилей	900
c) ремонт и содержание автомобилей	1 400
	9 000

/...

Увеличение числа наблюдателей потребует увеличения числа устных переводчиков, что вызовет предположительные расходы в размере 3 000 долларов.

7. В результате того, что Секретариату придется найти еще десять наблюдателей и обслуживающий персонал, необходимо будет предусмотреть надлежащим образом замену сотрудников, прикомандированных к Комиссии. Необходимы будут нижеследующие дополнительные ассигнования:

	(в долл.США)
a) замена одного секретаря класса С-3	4 900
b) один конторский служащий по административно-финансовой части класса О-5	6 000
c) наблюдатели - сотрудники П разряда	21 400
	32 300

8. Пунктом 9 резолюции предусматривается создание специальной комиссии. Это потребует дополнительных ассигнований на:

	(в долл.США)
a) путевые расходы и суточные трех членов Комиссии	10 200
b) дополнительные суточные обслуживающего персонала, который, по мере возможности, будет рекрутирован из личного состава Комиссии Организации Объединенных Наций, составят	2 000
c) транспортные расходы членов специальной комиссии составят предположительно	1 000
	13 200

9. Если эта резолюция будет принята Генеральной Ассамблеей, то для указанной Комиссии потребуются дополнительные ассигнования в размере до 146 300 долл., не предусмотренные бюджетом на 1961 год. В этом случае Генеральный Секретарь предложил бы оплатить эти расходы в качестве непредвиденных расходов 1961 финансового года, и представил бы соответствующую дополнительную смету Генеральной Ассамблее на ее шестнадцатой сессии.